

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Biblia, Das ist Die gantze Heilige Schrifft Verteutsch

Luther, Martin

Tubing., 1630

Cap. XX.

[urn:nbn:de:bsz:31-109591](#)

Dich nicht lassest mit andern
 Thier zuschaffen ha-
 ben. Und dein Feld nicht
 beslekt mit mancherlei Sa-
 men. Vn kein Kleid an dich
 kommes das mit Wolle vnd
 Sein gemenget ist. Weh ein 20
 Maen bey einer Weibekligt
 vndt sie beschlafft die eine
 leibeigen Magd vnd von
 dem Maen verstaubhet ist.
 doch nit erloset/nob fre-
 heit erlangt hat/das sol ge-
 strafht werden/Aber sie sol-
 len nit sterben/denn sie ist
 nicht fred gewesen. Er soll 21
 ater für seine schuld/dem
 HERRN für die Thut der
 Söhnen des Sündes/ einen
 Wider zum Schuldopfer
 bringe. Vn der Priester soll 22
 in versöhn mit dem schuld
 opfer/für den Herrn/über
 der Sünden/die er gethan
 hat/so wird ihm Gott gnädig
 seyn über seine Sünden/
 die er gethan hat. Wenn ir 23
 ins Land come/vnd affer-
 ley Wäume pflanzen/davor
 man ihres sole ir der selben
 Vorhaut beschnüren vnd
 tre Früchte. Drei Jahr soll
 ir sie unbeschmitten aethen/
 ob ir sie nit esset. Im vierd- 24
 ten Jahr aber sollen alle tre
 Früchte heilige vñ gereiset
 seyn dem HERRN. Im fünft- 25
 ten Jahr aber soll ihr die
 Früchte essen vnd sie ein-
 samblen. Denn ich bin der
 HERR euer Gott. Ihr sollt
 nichts mit Blut essen. Ihr 26
 soll mit aust Vogelgeschrey
 aethen/nob tage wehlen.
 Er soll quer haac an haupt
 nit rund vmbre abschnie-
 den/nob euren Bart gar
 abschieren. Er soll kein Malz 8

vmb eines Lödien mil-
 an eurem Leibe reines
 noch Budistab an euch zu-
 gen/ denn ich bin der HERR
 29 Du soll deine Lödter und
 das Land kurteren treize
 vndt werde voll lasters
 30 Meine Feire haltest/vnd
 förderst euch für meinen
 Heilighumb/ denn ich bin
 31 der HERR. Ihr sollt end mi-
 wende zu den Waaragau
 vndt soischt mit von den
 Seindendaueris/ ob ihr
 an mei verey reineigt ma-
 des/denn ich bin der HERR
 32 euer Gott. Ihr eim armen
 Haert sollt du aufstehen
 vnd die Alien thien/den
 du sollt dich förderst in
 deinem Gott/Denn ich bin
 33 der HERR. Weh ein Freude-
 ling heu dir in eurem
 de wohnen wu/ob den sehr
 34 nit schinet. Es soll keiner
 wohnen wie ein Einheim-
 ischer unter euch/von ob
 lieben/wie dich felss den
 ir seit auf Trembleing ge-
 wesen in Egyptenland/vn
 bis der HERR euer Gott
 35 Ihr soll nit vngleich han-
 deln am Gericht/mit den
 Ellen/mit Gewicht/mi-
 36 Maß. Redete Wager/red
 Pfundredete Schell/red
 te Kandelsol bei euch sein.
 Denn ich bin der HERR
 euer Gott der euch aus E-
 gyptenland gefährte hat
 37 Ob ir alle meine Sakun-
 den vnd thut / denn ich bin
 der HERR.

Cap. XX. Von Abgöttern,
 Zauberey, Blutschanden,
 vnd andern Sünden.

Vnd der Herr redet mit
Mose vnd sprach: Sage
den Kindern Israel: Wel-
ter unter den Kindern Is-
rael oder ein Fremdling
der in Israel wohnet/
seines Samens dem Mo-
ses giebt der soll des Lodes
sterben / das Volk im Lan-
de soll ihn steinigen. Und
3 id will mein Antlitz sezen
wider solden Menschen/
vnd will ihn auf seinem
Volk rotten / d^r er dem Mo-
ses seines Samens geze-
ben vnd mein Heiligtum
ververeinigt / vnd meinen
heiligen Namen entheili-
gt hat. Und wo das Volk
im Lande durch die Jungen
sehen würdet dem Mensch/
der seines Samens dem
Moses gegeben hat / des in
5 nit tödet. So will doch ich
mein Antlitz wider densel-
ben Menschen sezen / vnd
wider sein Gesichtes / vnd
6 und will ihn vnd alle die
in nachgeure haben / mit
dem Moses auf ihr Volk
rotten. Wenn eine Seele
7 fü^r zu den Waarsagern
vñ Zeitbedeuten wenden
wird / d^r sie ihnen nadhu-
ret / so will ich mein Antlitz
wider dieselbe Seele sezen/
vnd will sie auf ihrem Volk
rotten. Darumb heilige
euch / vnd sezt heilig / denn
8 ich bin der Herr euer Gott.
W^an hältte meine Sagung/
vnd thut sie / denn ich bin
der Herr / der euch heiligt.
Wer seinem Vatter oder
seiner Mutter Rades / der
9 soll des Lodes sterben / Sein
Blut sei auf ihm / d^r er sei
sein Vatter oder Mutter
geflucht hat. Wer die Ehe
kriegt mit jemandes Weibe/
der soll des Lodes sterben/
bende Chebräer vnd Che-
breherin / Darumb / dass er
mit seines Neustor Weib
10 die Ehe gebrochen hat. Weil
jemandes bey seines Vaters
Weib schläfft / d^r er seines
Vaters Scham geblößt
hat / die sollen bende des Lodes
sterben / Ihr Blut sei
12 auf ihnen. Wenn jemand
bei seiner Schmar schläfft
so sollen sie bende des Lodes
sterben / denn sie haben eine
Schande begangen / Ihr Blut
13 sei auf ihnen. Weil jemand
bei einem Knaben schläfft
wie beim Weibe / die haben
eine greuel gehabt / vñ solle
bende des Lodes sterben / ihr
14 Blut sei auf ihnen. Wenn
jemand ein Weib nimmt /
ire Mutter darg^t / der ha^t
einkasser verwirkt man soll
in mit Heuer verbrennen/
vnd sie bende auch / d^r fer-
15 kaster sei unter euch. Weil
jemand beim Vieh liegt / der
soll des Lodes sterben / vñ d^r
das Vieh soll man erwür-
16 gen. Weil ein Weib sich re-
gend zu einem Vieh thut/
dass sie mit ihm zuschafft
hat / die soll du töten / vnd
das Vieh auch / des tods sol-
len sie sterben / Ihr Blut sei
17 auf ihnen. Wenn jemand sei-
ne Schwester hämmet / sei-
nes Vatters Tochter / oder
seiner Mutter Tochter / vñ
ire Scham beschaut / vnd
sie wider seine Scham / das
ist ein Blutschande / die sol-
len aufgerichtet werden für
den Leuten ihres Volks/
denn er hat seiner Schwester
H^wij Scham

Scham entblößet / er soll
Seine missethat tragen. Wenn 1 2
ein Mann hemm Weibe
schläfft zur zeit iren Krank-
heit / vnd entblößet ihre
Scham von dect iren Brünn
auß / vnd sie entblößet den
Brunn ires Bluts/die sol-
len beide auf ihrem vold ge-
rottet werden. Deiner Mutter 1 9
er Schwester Scham / vnd
deines Vatters Schwester
Scham soll du nit blößt/ den
ein soldner hat seine niedste
Blutfreundin aufgedeckt/
vnd sie sollen ire Missethat
trag. Wenn jemand bei sei 2 0
nes Vatters Bruders Weib
schläfft/der hat seines Vet-
tern Scham gebldßet/sie sol-
len ihres Sünd e tragen/ohn
Kinder sollen sie sterben.
Wenn jemand seines Brü- 2 1
ders Weib nimpt/ds ist ein
schändliche that/sie sollen
ohn Kinder sein/darum/ds
er hat seines bruders Scham
geblößet. So hältet nun al 2 2
le meine Sagung vñ meine
Rede / vnd thut darnach/
auf das euch nichts das Land
auffspere / darein ich euch
föhre/ daß ir drinnen woh-
nen. Vñ wandelt nit in den 2 3
Sagungen der Heide/die ich
für euch her werde aufflos-
sen/ den solbes alles haben
sie gethan/vñ ich hab einen
greuel an ihnen gehabt. Euch 2 4
aber sage ich: Ihr soll jener
Land besitzen / denn ich will
euch ein Land zum Erbe ges-
ben/davinn Mild und Hos-
tig fleußt. Ich bin der Herr
euer SÖLZ / der euch von
den Völkern abgesondert
hat. Das ist auch absondernd 2 5
soll das reine Vieh vom vñ-

reinen/vnd unreine Vöge
von den reinen / vnd eine
Seelen mit verunreinig-
am Viehe/ an Vogeln/ vnd
an allem das auf Erde
freudt / das ich euch abso-
londert habe/ das es unrein
2 6 ne sei. Darumb soll ihr mir
heilig sein / Denn ich der
HEILIGE bin heilig/ der euch
abgesondert hat von den
Völkern/ das ihr mein me-
2 7 ret. Wenn ein Mann oder
Weib ein Warfager oder
Birchendeuter sein wird/
die sollen des Zodes sterben/
man soll sie steinigen / ihr
Blut sei auf ihnen.

Cap. xxi. Gezeit, wessen sie
die Priester über die von
sorbnen, auch im heutigen
und kleinden zuverhalten.

- 1 V ND der H E I G E sprach
zu Mo: : Sage den
priestern, Aarons Söhnen
vñnd sprich zu ihnen: Ca-
priester soll sic an seinem
Zode seines Volkes verur-
teilen.
- 2 reinigen. Ohn an seinen
Blutfreunde / der ihm an-
medischen angehörer/ Als an
seiner Mutter / an seinem
Vatter / an seinem Sohne
an seiner Tochter / an sei-
nem Bruder. Vnd an seiner
Schwester / die noch eine
Jungfrau/vñ noch bei ihm
ist/vnd teins Manns Weib
gewesen ist / an der mag er
4 sic verunreinigen. Sonig
soll er sic mit verunreini-
gen an irgend einem der
im zugehör vnter seinem
vold/ daß er sic entheilige.
- 5 Er soll auch keine Platten
machen auf seinem Haar/
noch seinen Bart abscheren
vnd